

ДІАСТОХЪ.



Нръ I. Годъ XII.

УНГВАРЪ.

1. Января 1896.

ВЫХОДИТЬ 1-го и 15-го ЧИСЛА КАЖДАГО МѢСЯЦА

ВЪ ОБЪЕМЪ ОДНОГО ПЕЧАТНАГО листа.

Подписная цѣна:

На годъ — — — — — 8 коронъ.
Съ »Додаткомъ« — — — — 10 »
За границею съ »Додаткомъ« — 12 »
Для сотрудниковъ и дьяко-учителей на весь
годъ съ »Додаткомъ« — — — 5 коронъ.

Подписку и разныя статьи адрессовати слѣдуетъ
редактору въ Великій-Раковецъ. (Nagy-Rákócs,
Ugocsa megye.) По причинѣ экспедиційныхъ
 ошибокъ обращатися слѣдуетъ въ типографію
 В. Іегера (Jäger B. könyvnyomda) въ Унгваръ.

Отвѣтственный Редакторъ: ЕВГЕНИЙ ФЕНЦИКЪ.

Новости, смѣсь.

На настоящимъ Н-ромъ
начинаемъ новый 1896. г.
нашего изданія; для чего по-
корнѣйше просимъ почт. чи-
тающую публику о благо-
склонишу присылку рестанцій
за минувшее время, и о чѣмъ
скорѣйшее возобновленіе под-
писки на 1896. годъ, чтобы
редакція, въ свою очередь,
съ типографіей выровнатися,

и число печатаемыхъ экзем-
пляровъ своевременно опре-
дѣлити могла.

— По поводу нового года. Давно
желаемъ мы себѣ лучшихъ годовъ,
но эти лучшіе годы для насъ какъ-
то не являются. Мы продолжаемъ
коснѣти въ ветхомъ печальномъ, сердце
и душу удручающемъ, вегетативномъ
состояніи. На небосклонѣ нашемъ
нѣть ясной ведренности, нѣтъ съ ве-
селіемъ сіяющихъ звѣздъ; наше небо

все темно, все угрюмо; у насъ всѣ печалятся; говорится, что и »курята журятся«. Конечно, гнетущія насъ обстоятельства не легко перемѣнити; но за то душа у насъ могла бы быть ясна, вселена; могла бы наслаждатися своимъ собственнымъ возвышеннымъ свѣтомъ, если бы у нея былъ такой свѣтъ. Чтобы человѣкъ создавалъ себѣ идеаловъ, чтобы жилъ возвышенной жизнью и чтобы въ сей возвышенной жизни находилъ радость, утѣху, удовольствие, того никто не можетъ запретити. Что у насъ все печально, то происходитъ отъ того, что мы слишкомъ привязались къ земли и не можемъ оторватися отъ неї. — Благоустройство нашихъ земныхъ интересовъ, по большей части, зависитъ отъ обстоятельствъ, которыя намъ, отъ нѣсколькихъ годовъ, не благопріятствуютъ, и такъ готова неудача, которая и повергаетъ насъ въ печальное расположение духа. — Не такъ тому, кто предпринялъ возвышенную цѣль, кто постоянно борется въ интересѣ этой цѣли: тому борьба солодка, того, если шагъ могъ сдѣлать впередъ, и этотъ незначительный успѣхъ приводить во восторгъ; для того и самая неудача только поощреніе къ чѣмъ прилежнѣйшой дѣятельности. —

Да дастъ Онъ Всемогущій, чтобы стремленіями нашими, въ будущемъ, руководили возвышенныя начала: любовь къ Богу, къ вѣрѣ, къ родной землѣ и къ родному нашему народу, — да отдалитъ Онъ Всемогущій отъ насъ все то, что низко: тщеславіе, корыстолюбіе, оппортунизмъ, протекціонализмъ, раболѣпіе и прочие недостатки человѣческой природы! — Если это послѣдуетъ, тогда безсомнѣнно настанутъ для насъ лучшіе

годы. — О, если бы это настало уже въ наступившемъ 1896. году, который чтобы во всякомъ отношеніи былъ для насъ благополучнымъ, отъ всей души желаемъ!

— **Вѣрный способъ просвѣщенія народа.** Въ Россіи, въ воскресные и праздничные дни, послѣ Богослуженія, вѣшло въ обыкновеніе производить съ народомъ собесѣданія и держати къ нему популярныя лекціи. По достовѣрнымъ свѣдѣніямъ, появившимся въ духовной печати, эти собесѣданія и чтенія, въ общемъ, производятъ на народъ и сильное и неизгладимое дѣйствіе. Народъ внезапно получаетъ вѣрный взглядъ на окружающія его вещи, и, если прежде и оказывался въ нѣкоторомъ взгляде отсталымъ, вдругъ поднимается на уровень современаго просвѣщенія. По мѣстамъ, гдѣ позволяютъ средства, чтенія ведутся съ нѣкоторыми приспособленіями, которые содѣйствуютъ силѣ впечатлѣнія, производимаго содержаніемъ чтеній. Между прочимъ къ такимъ вѣбогослужебнымъ, религіозно-нравственнымъ лекціямъ приступлено и въ Почаевской лаврѣ; чтенія, для большаго впечатлѣнія, сопровождаются показываніемъ картинъ или образовъ при помощи волшебнаго фонаря. Успѣхъ достигается нечайный. — И у насъ должно бы предпринять все возможное для быстраго просвѣщенія народа въ религіозномъ духѣ. Кто разъ усвоилъ религіозное просвѣщеніе, тотъ не такъ легко позволить вытерти изъ памяти полученные впечатлѣнія. Церковь должна служити не только для отправленія Богослуженія, но и для распространенія науки. Самъ Господь служитъ сему примѣромъ, Который непрестанно училъ въ синагогахъ.

— Порядокъ престолонаследія въ Австро-Венгріи, говорятъ, имѣетъ быти подверженъ измѣненію. Многія вѣнскія и будапештскія газеты увѣряютъ, что изъ Кайра, гдѣ пребываетъ предполагаемый престолонаследникъ, Францъ-Фердинандъ л' Эсте, получены обезпокоивающія извѣстія, вслѣдствіе чего въ высшихъ сферахъ приняты важныя рѣшенія, въ смыслѣ которыхъ, еслибы здоровье архиепископа не поправилось, братъ его Оттонъ откажется какъ за себя, такъ и за своего малолѣтняго сына отъ всякихъ правъ на престолъ, въ пользу своего младшаго брата, Кароля-Фердинанда. Въ непродолжительномъ времени послѣдній будетъ назначенъ намѣстникомъ Чехіи, чтобы ознакомитися съ управлениемъ государственными дѣлами.

-- Румынскій патріотъ, священникъ дръ Лукачъ былъ на дняхъ въ Бухарештѣ, гдѣ соплеменники устроили ему блестательный приемъ. На перонѣ ожидалъ его министръ правосудія съ открытую головою и привѣтствовалъ его какъ »мученика« румынской идеи. Среди одушевленныхъ одобреній численно собравшейся публики обѣщалъ гость продолжати борьбу противъ шовинизма и заявилъ, что тысячуелѣтнюю мадьярскую выставку не посетить ни одинъ угорскій румунъ.

— Словѣцкая газета „*Narodnye Noviny*“, съ началомъ новаго года зачала появлятися ежедневно. Слава!

— Изъ Галичини. 50-лѣтній юбилей священства каноника Щеофила М. Павликова, настоятеля прихода успенской церкви во Львовѣ и въ соизбраннаго дѣятеля — патріота, былъ отпразднованъ 20. дек. (1. января). Утромъ отслужена была торжественная литургія, на которой присутствовало

громадное число прихожанъ и почитателей юбилата. Въ полудне собралась въ жилищѣ чествуемаго львовской Русь въ лицѣ представителей русскихъ обществъ и институтовъ и отъ имени ихъ произнесъ сеніоръ Ставроигійскаго института, проф. дръ Иса. Шараневичъ, прочувствованную рѣчь. Бесѣдующій привелъ въ память, что 50 лѣтъ тому назадъ досточтимый юбилатъ былъ рукоположенъ приснопамятнымъ святителемъ галицкой Руси — Григоріемъ Яхимовичемъ, что былъ позже душпаstryремъ на селѣ, въ провинциальному городѣ и въ столицѣ края, что познавши на томъ становищѣ всѣ сословія русскаго народа, посвятилъ себѣ всецѣло служенію въ пользу церкви и отечества, и положилъ для своей родины неоцѣненные заслуги, якъ долголѣтній посолъ сейма и державной думы, якъ предсѣдатель и дѣятельный членъ управлений почти всѣхъ русскихъ обществъ и институтовъ, якъ передовой общественный дѣятель вообще, и неустранимый борецъ за русскую правду. Указавши на тотъ фактъ, что юбилействующій о. Щеофиль подвигаясь на всѣхъ поприщахъ русской общественной жизни еще съ 1848. г., принялъ въ послѣднія лѣта за великое дѣло: собираянія фонда на постройку и обновленіе русскихъ церквей, пожелалъ ему ораторъ отъ имени русскихъ институцій здоровья и благополучія, какъ и достигнутія той минуты, когда исполнятся задушевные мечты и желанія сего лучшаго сына Руси. Тронутый до слезъ юбилатъ поблагодарилъ всѣхъ сердечными словами, удаляя отъ себя всякую признательность съ свойственною себѣ скромностію, послѣ чего со всѣми расцѣловался. Отъ имени мит-

рополичей капитулы прибылъ поздра-
вити юбилата о. архипресвітеръ Бѣ-
лецкій, а телеграфъ прінесъ ему гро-
мадное число поздравит льныхъ де-
шевъ отъ товарищій и почитателей,
даже иноплеменниковъ. — Съ своей
стороны и мы отъ всей души поздрав-
ляемъ юбилата, дѣятельность кото-
раго досягаетъ далеко зѣ предѣлы
Галицкой Руси, и который не пере-
стаетъ покровительствовать и всѣмъ
нашимъ, къ просвѣщенію народа кло-
няющимся предпринятіямъ. Нѣть сом-
нѣнія, его благородное сердце въ
собственномъ сознаніи находитъ у-
тѣху и удовольствіе. — Многая лѣта!

— Существовала ли письменность
на Руси до принятія христіанства?
Разрѣшеніемъ того интереснаго во-
проса занялся кіевскій профессоръ,
П. В. Голубовскій, по мнѣнію кото-
раго »неопровергнумымъ доказатель-
ствомъ существованія на Руси пись-
менности въ языческій періодъ, слу-
жать договоры русскихъ съ греками.
Ихъ три: одинъ относится къ 907
году, второй къ 912, и третій къ
945 году. Если договоры писались на
»двою харатю«, то очевидно, одна
изъ нихъ хранившаяся на Руси, долж-
на была быти писана на русскомъ
языкѣ, и тѣми письменами, которыя
употреблялись на Руси. Изъ чего слѣ-
дуеть что въ русской письменности,
въ языческій періодъ, употреблялись
глаголическія буквы, начертаніе кото-
рыхъ сложное; но если присмотрѣ-
тися къ составнымъ частямъ ихъ, то
можно замѣтити, что онѣ состоятъ
изъ кружковъ и треугольниковъ въ
различныхъ сочетаніяхъ. Съ боль-
шимъ трудомъ и при особомъ жела-
ніи можно вывести фигуры глаголи-
ческихъ буквъ пзъ греческой сред-
невѣковой скорописи: такъ мало сход-

ства между первыми и послѣднею
Взглянувъ прямо на всѣ эти черты,
кружки и черточки, нельзя не при-
звати въ нихъ сходства съ начерта-
ніями хотя бы на скалахъ Сибири,
т. е. съ доисторическими письменами
народовъ, письменами, иногда очень
фигурными, сложными».

— Новости изъ епархіи Мукачев-
ской. О. Михаилъ Бачинскій, при-
ходникъ въ Лучкахъ, именованъ bla-
гочиннымъ округа мукачевскаго, — О.
Эмілій Грабарь парохомъ Рокосов-
скимъ, — Валентинъ Горзовъ вм.
парохомъ Шамодовскимъ, — Юлій
Прибичъ парохомъ въ Коншиое,
— О. Юлій Васовичъ парохомъ
въ Лозу, — О. Стефанъ Дацьло-
вичъ доч. вм. парохомъ въ Нижню-
Нересницу.

— Вредъ табакокуренія. — Не-
давно американскіе врачи сравнивали
некурящихъ съ курящими. Оказалось,
что курильщики отстаютъ отъ дру-
гихъ во своемъ ростѣ. Въ этомъ убѣ-
дились, измѣривъ объемъ ихъ груди
и силы легкихъ. У некурящихъ объ-
емъ груди почти на одну третью больше,
чѣмъ у курильщиковъ. Сила легкихъ
у некурящихъ въ два раза значитель-
нѣе, чѣмъ у курильщиковъ. Кроме
того, у курящихъ въ груди накопля-
ется ядъ — никотинъ и вредить лег-
кимъ; изъ этого видно, что куреніе
должно считатися ядомъ для дыха-
нія. Нѣкоторые полагаютъ даже, что
табакъ не уступаетъ водкѣ по части
ослабленія жизненныхъ силъ; а од-
нако, сколько пускаемъ въ дымъ?
Отъ 1889. г. консумція табаку и си-
гаровъ увеличается постоянно, такъ
какъ въ продолженіи того времени
увеличилась изъ 77·6 на 86·9 милліо-
новъ. Въ первомъ полугодіи 1895-го
года принесла больше о 1,246.548
гульд.. чѣмъ въ такомъ же періодѣ
1894. г. Ежедневно купуютъ въ Ав-
стріи табаку и сигаровъ на 240,000
гульд.!



Нръ 1. Годъ XII.

УНГВАРЬ.

1. января 1896.

ЛИСТОКЪ.

ДУХОВНО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ.

Съ новымъ годомъ.



ЛЯ нашего, лучшей доли достойнаго, угро-русскаго народа, какъ-то не хотятъ настati лучшie годы! Годъ за годомъ поваляется въ бездну прошлаго; но ни одинъ не приносить для насъ отрады и утѣшenія; на противъ мы съ каждымъ годомъ сознаемъ себя все въ болѣе и болѣе безвыходномъ положеніи. — Да это и неудивительно; вѣдь тогда, когда на торговлю, на пути сообщенія, даже на театры, на мадьяризацио обращается большое вниманіе: интересами нашего народа никто не занимается. Иль вы такъ думаете, что телеграфы, что желѣзныя дороги принесли нашему народу какую-тамъ пользу? Вѣдь изъ нашего простаго народа, авось съ тѣхъ поръ, какъ телеграфъ изобрѣтенъ, никто не прибѣгалъ къ услугамъ телеграфа; а желѣзныя дороги опять лишь больше вредятъ, чѣмъ пользуютъ нашему народу; вѣдь онѣ вывозятъ отъ него лѣсъ, и все, что имѣетъ какую-тамъ цѣну, — эксплоатируютъ его, а главное: желѣзныя дороги отобрали отъ нашего мужика его главный заробокъ — извозничество или фурманку. Наши горы съ днія на день пустѣютъ, лишаются лѣса; человѣку становится жаль посмотрѣти на вихъ; а бѣдный нашъ народъ среди лѣсовъ мерзнетъ, не имѣть топлива, даже не при чёмъ спечи хлѣба, сварити пищу: — дрова увезла локомотива; а хотя лѣсничie законы и есть, о томъ никто не заботится, чтобы они строго соблюдалися и приведены были въ жизнь. Но, если гдѣ-то и есть кое-какій тамъ букъ или кустарникъ, чтобы развести огонёкъ и спечи хлѣбца: тамъ уже по большей части нѣть чего спечи; вѣдь наши неплодородныя горы, давно уже не получившія никакого удобренія, (а — чѣмъ удобряти, когда скотъ проглотили подати и всякаго рода налоги?) — утратили свою плодовитрую силу. Русскій народъ очутился въ безвыходномъ положеніи, для чего толпами отправляется онъ за океанъ, въ Америку. Въ Землинской вармеди находятся не то села, но цѣлые округи, въ которыхъ нѣть уже мужчинъ; а по улицамъ шляются одни бабы съ ребятышками. Общипы повымирали! Человѣку невольно приходитъ на умъ — тотъ обвороженный замокъ, жители котораго, околдованные, погрузились въ продолжительный сонъ. — На

наши бѣдныя горы обрушился цѣлый сонмъ бѣдствій, для чего, кто хочетъ еще жити, спасается изъ этого края, на которомъ видимо лежать гнѣвъ Божій, и бѣжитъ отсюда, хотя бы и за океанъ, въ Америку!

Конечно, главною причиною того, что угро-русскій народъ очутился въ такомъ безвыходномъ положеніи, и днесъ лишенъ всякихъ средствъ для продолженія жизни, есть недостатокъ просвѣщенія. Всѣ окружающіе насъ народы преуспѣваютъ въ гражданственности и просвѣщеніи: только мы тѣ, которые живемъ какъ-бы изолированы, и не обращаемъ даже вниманія на все то, что вокругъ насть происходитъ! У насъ, правда, есть школы, онѣ по имени школы; но онѣ памъ не приносятъ пользы, онѣ не спасутъ нашъ народъ отъ гибели; а знаете, для чего? ибо онѣ не соотвѣтствуютъ нуждамъ русскаго народа, онѣ не по духу нашего народа. — Вотъ: бѣдный мальчикъ приходитъ голоденъ, а почти голый во школу; ибо эти тряпки, чѣмъ онѣ окутали ноги, и эта рубашечка, которая на немъ, не обороняютъ его отъ стужи, и не могутъ даже назватися одеждой; — а ему во школѣ предлагаетъ учитель на чужемъ, мадьярскомъ языкѣ: что такое *alany* (подлежащее), что такое *allitánu* (сказуемое), что такое *egyszerű mondat* (простое предложеніе), что такое *bővitcít mondat* (разширенное предложеніе). Понятно, что мальчику не до предложеній, которыя ни не утолятъ его голода, ни не охранятъ его отъ стужи. А еще, когда та-кія теоріи предлагаются ему на чужемъ, непонятномъ языкѣ! Если бы онѣ разбиралъ такимъ способомъ свой русскій языкъ, то это бы имѣло еще смыслъ; но, когда онѣ эти вещи никогда не слышали на своемъ и о своемъ языкѣ; а предлагаютъ ихъ ему на языкѣ мадьярскомъ: *та эмо, господа мои, не просвѣщеніе, а просто омраченіе и отуманеніе!* Нѣть, господа учители! тѣмъ, что вы научили мальчиковъ, какъ погнали, здороватися на улицѣ по мадьярски, — чтобы повеличатися, какой вы произвели успѣхъ: — тѣмъ еще вы ничего не сдѣлали для подъема просвѣщенія угро-русскаго народа; ибо, хотя бы вы научили ихъ и говорили по мадьярски: то это еще не просвѣщеніе; — языкознаніе — это лишь средство къ присвоенію просвѣщенія, а не самое просвѣщеніе. Вамъ должно таکъ обучати дѣтей, чтобы они изъ той науки имѣли въ жизни какую-то пользу, — иначе трудъ вашъ долженъ считатися тщетнымъ. А такое обученіе возможно лишь на родномъ языке. Это поставили аксіомой самые славицьшие педагоги, и, кто этой аксіомы не придерживается, тотъ затрудняетъ, а не развиваетъ просвѣщеніе! Въ послѣдніхъ 2-хъ десятилѣтіяхъ народопросвѣтительное дѣло у насть ви однимъ шагомъ не двинулось впередъ. Главная причина тому та, что оно ведено не соотвѣтственно нуждамъ народа, и, что нашъ народъ стали просвѣщати не на его родномъ языке. — Обучати мадьярскому языку у насть нужно и должно; это требуетъ и законъ; — но, если станемъ пренебрегати своимъ языкомъ,

если русскимъ мальчикамъ въ школахъ будемъ держати преподаванія по мадьярски: — то, какъ до сихъ поръ мы не достигли, такъ и въ будущемъ не достигнемъ никакого успѣха въ просвѣщеніи! Охотно признаемъ важность мадьярского языка въ нашемъ отечествѣ, и желаемъ, чтобы наши дѣти обучалися и мадьярскому языку; но, чтобы онъ вытѣснилъ изо школъ нашъ родной языкъ, и, чтобы онъ такимъ способомъ послужилъ препятствиемъ нашего народнаго просвѣщенія: того нашъ законъ не требуетъ; а могутъ требовать лишь тѣ, которые хотятъ въ мракѣ и темнотѣ содержати угро-руссій народъ. —

Очень печальное явленіе у насъ, которое съ года въ годъ всегда яснѣйше замѣчается, это упадокъ нравственности и охлажденіе религіозныхъ чувствъ. Съ улегченіемъ сообщенія въ наши, даже отдаленные и неприступные уголки, проникаютъ чужестранцы, которые и *вносятъ туда растлѣніе правовѣ*. Это особенно замѣчается въ тѣхъ мѣстностяхъ, гдѣ строятся новыя желѣзныя дороги. При постройкѣ желѣзныхъ дорогъ приходятъ цѣлые толпы чужестранцевъ, которыхъ и заражаютъ чистоту нравовъ нашего простодушнаго народа. При линіяхъ желѣзныхъ дорогъ эта зараза и остается всегда замѣчательной.

Религіозныя чувства народа тоже не остались неприкосновенными; холодность къ церкви, — хотя и не въ угрожающихъ размѣрахъ, — тоже сѣмь-тамъ уже замѣчается. Охлажденіе къ вѣрѣ и церкви распространяется нашими »пудланками« — недорослями, которые обыкновенно считаютъ себя высокообразованными людьми, а вѣру считаютъ за ветошь, ни къ чему негодящуюся. Пагубопосный примѣръ жизни, скользкія бесѣды, неприличныя шутки, кощунство этихъ »пудланковъ« действуютъ соблазнительнымъ образомъ на нашъ народъ, и причиняютъ больше вреда, чѣмъ это авось предполагается.

Въ виду всего этого, и нищеты нашего народа, и его отсталости въ просвѣщеніи, и въ угрожающихъ размѣрахъ распространяющагося упадка нравовъ и религіозныхъ чувствъ, — руководителямъ народа предстоитъ не легкая задача: — привести все въ желанный ладъ, счасти нашъ народъ отъ пауперизма, просвѣтити его и не допустити, чтобы онъ сунулся на скользкой покатости нравственной порчи и певѣрія, ведущей къ неизбѣжной гибели.

Снабжены-ли руководители нашего народа, состоящіе исключительно изъ духовенства, всѣми необходимыми способностями и средствами, чтобы соответствовать сей огромной задачѣ? Едва-ли! А если они не соответствуютъ сей задачѣ, тогда перспектива будущности угро-руссій народа очень мрачна: *Нашъ народъ, не находя средствъ къ продолженію жизни, — принужденъ разбрестися по широкому свѣту!* Это разбраниваніе уже фактически и началось — въ Америку. А сколько такихъ, которые и дома разбрелись, по всѣмъ закутинаамъ нашего отечества и даже Австріи? По мѣрѣ того, какъ нашъ народъ разбривается, — достояніемъ прадѣдомъ, очагомъ его, завладѣваютъ

жиды! Въ нѣкоторыхъ городахъ и обшинахъ нашихъ, какъ въ *Мукачевъ, Унгваръ, Сигетъ, Крачуновъ* огромное большинство населенія уже теперь составляютъ жиды! Неодолга приходы наши опустѣютъ, и некому будетъ поповѣти! Это конечно неутѣшительное обозрѣніе по поводу новаго года. . . .



Св. Меѳодій и Угорщина.



ЕЙ ни одному труженику великихъ идей не пала на долю такая печальная судьба, какъ Апостоламъ славянскимъ, св. Кириллу и Меѳодію. Они всю жизнь свою посвятили просвѣщенію Славянъ: съ самоотверженiemъ проповѣдали между ними Евангеліе царствія, составили для нихъ письмена, перевели священное писаніе на ихъ языкъ, переложили на славянскій языкъ великолѣпное Богослуженіе восточной церкви; а десѧть что видимъ: въ тѣхъ странахъ, гдѣ они наиболѣше потрудились, утвердился не славянскій языкъ въ церкви, — а чужій, латинскій; вошелъ въ употребленіе не обрядъ восточный, а западный. Тѣ страны, въ которыхъ св. Апостолы Славянъ наиболѣше потрудились, какъ будто-бы измѣнили своимъ просвѣтителямъ, оставили ихъ завѣщаніе, не употребляютъ тѣ Богослужебныя книги, которыя они переводили, не придерживаются при ихъ восточнымъ уставамъ, и не на томъ языкѣ славословятъ Бога, который они возвели на престолъ.

Взглянемъ только на Моравянъ, на Чеховъ, и даже на нашихъ братьевъ Словаковъ, и мы сей часъ убѣдимся въ вышеприведенной истинѣ.

Намъ угро-руссикимъ тоже долж-

но считати своими просвѣтителями св. Кирилла и Меѳодія: вѣдь мы и до сихъ поръ содержимъ ихъ обрядъ, пользуемся переведенымъ ими, на славянскій языкъ, священнымъ писаніемъ, употребляемъ приготовленныя ими богослужебныя книги; а не смотря на все это, о жизни, объ апостольскихъ трудахъ, о терпѣніи ихъ, о заключеніи въ латино-швабскихъ темницахъ, мало кто знаетъ изъ насъ 1885-го года весь Славянскій міръ обходилъ тысячелѣтнюю память кончины св. Меѳодія. — Его Святѣшество Левъ XIII. папа предписалъ всему западному міру ежегодно праздновать память славянскихъ апостоловъ св. Кирилла и Меѳодія; — россійская же церковь повелѣла произносити имена святыхъ Кирилла и Меѳодія на каждой литійной молитвѣ, на равнѣ съ именами св. Василія Великаго, Іоанна Златоустаго, Григорія Богослова и прочихъ вселенскихъ учителей; *а для насъ угро-русскихъ, которые тѣмъ хвалимся, что найдревнішай епархія наша Мукачевская быт одна изъ тихъ семи епархій, которыя входили въ составъ Панноно-Моравской митрополіи св. Меѳодія, тысячетьтіе блаженной кончины великаго учителя и просвѣтителя нашего, св. Меѳодія, прошло незамѣтио!* Никто даже не вспомнѣлъ

1. января 1896.

»ЛИСТОКЪ«

5

о ней! Какіе же мы благодарные ученики своихъ славныхъ просвѣтителей? Кажется модерный духъ, политические и фраймаврерскіе толки у насъ вполнѣ заглушили самое благороднѣйшее чувство — благодарность! А неблагодарность самый отвратительный грѣхъ; а сдѣлatisя неблагодарнымъ изъ за панскихъ ласкъ, для того, чтобы повторствовать тѣмъ, которые такъ любятъ насъ, что хотятъ задушити насъ въ своихъ объятіяхъ, всякий пойметъ: какъ низко и отвратительно.

Святые Кирилль и Меѳодій наши просвѣтители; а намъ почти неизвѣстна ихъ судьба и славное ихъ дѣйствованіе; они почти одновременно дѣйствовали съ пришествіемъ Угровъ въ нынѣшнее ихъ отечество; немыслимо, чтобы дѣйствованіе ихъ гдѣ-тамъ не соприкасалось съ Уграми: а въ исторіи Угорщины о нихъ нѣтъ почти споминку. Позаботимся привести вѣковые эпизоды изъ ихъ соприкосновенія съ Уграми, и то тѣмъ болѣс, ибо тѣмъ бросимъ пѣкоторый свѣтъ и на народность самыхъ Угровъ. Словенскій исторіографъ Францъ Сасинекъ пишетъ о семъ предметѣ слѣдующимъ образомъ: »Самая древнѣйшія данныя о черныхъ Уграхъ предсталяютъ ихъ какъ Славянъ; ибо когда они при Херсонѣ напали на св. Кирилла (Св. Кирилль проповѣдалъ въ то время св. Евангеліе Хазарамъ), услышавъ изъ устъ его поучительныя слова, остали его въ покой со всею его дружиною.«¹⁾ Подобно въ самомъ древ-

вѣйшемъ, — если не современномъ — описаніи жизни св. Меѳодія говорится: »Когда король угорскій (Арпадъ) прибылъ въ придунайскія земли (нынѣшняя Румынія) пожелалъ его (св. Меѳодія, около года 884.) видѣти. И хотя некоторые такъ говорили и представляли себѣ, что не оставитъ его безъ мукъ, однако онъ шелъ къ нему. Но Арпадъ, какъ это и прилично государю, принялъ его учтиво и славно съ радостію; а разговаривалъ съ нимъ, какъ и подобало обоимъ такимъ мужамъ имѣти между собою разговоръ, и отпустилъ его съ великими подарками; ибо весьма полюбилъ его и сказалъ ему: Шомяни мя, честный отче, во святыхъ твоихъ молитвахъ!«¹⁾ Павлеръ признаетъ въ »Szazadok« достовѣрность этого факта и предполагаетъ, что св. Меѳодій, въ тотъ часъ, выполнялъ политическую миссію отъ короля Святополка къ Арпаду: однако ему не пришло на мысль поставить вопросъ о языкѣ, на которомъ говорилъ св. Меѳодій съ Арпадомъ, и то безъ переводчика? На этотъ вопросъ не возможно отвѣтить естественнѣйше, чѣмъ такъ, что св. Меѳодій говорилъ съ Арпадомъ по славянски. Подобно такъ и св. Кирилль при Херсонѣ говорилъ съ черными Уграми по славянски. То самое подтверждаютъ и Регино и Несторъ, которые ихъ называли уграми (то е. у горъ уральскихъ обитающими), и Константинъ багрянородный, когда свидѣтельствуетъ, что Арпадовы Угры имѣли своихъ воеводовъ (воевѣдои), и что Арпадъ былъ возвы-

¹⁾ Fontes rer. Bohem. 1, 13.¹⁾ Fontes rer. Bohem. 1, 51.

шень на щигѣ въ князя на основаніи закона (*խաչ Հայացով*). Какъ *возвышение на щитъ былъ обычай славянскій, подобно и слово воеvodъ, и законъ, свидѣтельствуютъ о славизмѣ Арпадовыхъ угровъ.* Пусть мадьярскіе исторіографы проуажутъ хотя бы одно единственное мадьярское слово изъ той эпохи! Тщетно они приводятъ слова *γύ-*

magister pincernagum¹⁾. О славянскомъ происхожденіи черныхъ Угровъ свидѣтельствуетъ и то, что къ нимъ присоединилася и одна часть Хазаровъ, которая по причинѣ своей удали называлася кабарами;²⁾ подобно и дружество, и вступленіе въ родственная связи съ здѣшними Славянами^{3).} О томъ свидѣтельствуетъ и то, что Свято-



ВІКТОРЪ МИХАЛЬІ, митрополитъ Алльбо-Іулійскій.

լաս и *խօչաս* и такъ думаютъ, что это *gyüles*, и *kárt itélo birtó*; ибо *շնչառ* происходитъ изъ *γύλιος*, что знаменуетъ корзинку на хлѣбъ (*kenyérkosár*), а *խօչաս* отъ *խօշիոն* (чаша, *csésze*), и знаменаютъ восточные достоинства въ королевскомъ дворѣ: столника и чашечника (*magister dapiferorum et*

полкъ отпустилъ имъ Потисье для обиғая. Такія отношенія не свидѣтельствуютъ о разности народной.

¹⁾ Buchariorum, Puchariorum, Pobarnik, Pohárnok.

²⁾ Значить: храбры, храбры.

³⁾ Ipsi Ungarorum non modicam multitudinem ad se sumpserunt. Жалоба вѣмецкихъ бискуповъ г. 907. — Abi Chrobat (— Словакъ) affinitatem cum Turcis et amicitiam contrahunt. Const. Porph. de adm. imp. c. 30.

1. января 1896.

•ЛИСТОКЪ•

7

— Правда, императоръ Арнульфъ нанялъ былъ угровъ противъ Святої полка: но въ послѣдствіи видимъ, что они заключаютъ союзъ съ Славянами,¹⁾ и вступаютъ въ бой токмо противъ нѣмдовъ²⁾ и ихъ союзниковъ.

(Продолженіе слѣдуетъ.)



Выборъ вѣры.

(Среданіе о св. князѣ Владимириѣ.)

Вѣ гридинѣ, убранной богато,
Въ стольномъ Кіевѣ своемъ
Возѣдаетъ князь Владимириѣ,
Съ озабоченнымъ челомъ.

Не блестаетъ взоръ орлиный
Прежней удалью горя,
Омрачился тѣнью думы
Свѣтлый ликъ богатыря. . .

Не милы ему: ни ловля,
Ни веселый рокотъ струнъ,
Ни походы удалые,
Ни великий богъ — Перунъ!

Шепчать князь, нахмуря брови:
Идолъ! . . Дерева кусокъ! . .
Отстоять себя не въ силахъ
Деревянный этотъ богъ!

Будь онъ богомъ — онъ на мѣстѣ
Поразилъ бы христіанъ,
А не слушалъ ихъ глумлений
Неподвижно, какъ болванъ. . .

¹⁾ Postquam Hungari descenderunt in Pannoniam... anno septimo (899 + 7 = 906) treugis cum duce Vratislav ordinatis, redierunt. Luitprandus. Antapod. L. II. c. 11. I. Thurocii Chron. P. II. c. 63.

²⁾ Ipsi Ungarorum non modicam multitudinem ad se sumpserunt . . . et super nos Christianos immiserunt. Ep. Epp. Bav. an. 900.

Да, пора принять мнѣ съ Русью
Вѣру новую, пора!
Но какую? какъ послушать —
Вѣра каждая мудра.

И Владиміръ, оживяся,
Шлетъ немедленно гонцовъ,
Приказавъ ввести въ палату
Иноземныхъ мудрецовъ.

Чинно въ гридницу княжую
Старцы мудрые вошли.
Первый былъ въ чалмѣ зеленої
Аравійскія земли,

Съ рѣчью важной и цвѣтистой,
Съ длинной бѣлой бородой.
А другой — съ орлинымъ носомъ,
Юркій, смуглый и худобій. . .

Третій былъ царградскій інонъ,
Съ блѣднымъ, вдумчивымъ лицомъ,
И съ очами, что сіяли
Подъ высокимъ клобукомъ. . .

И промолвилъ князь Владимириѣ,
Отвѣчая на поклонъ:
»Пусть изъ васъ разскажетъ каждый,
Чѣмъ хорошъ его законъ?

Духъ мой жаждетъ солой вѣры
Разогнать безвѣрья тьму:
Чья полюбится мнѣ болѣ, —
Ту съ народомъ и приму «

Первый началъ представитель
Правовѣрныхъ мусульманъ
И, Аллаха восхваляя,
Онъ цитировалъ коранъ;

Объяснялъ, что какъ отрадень
Магометовъ чудный рай
Для бойцовъ, погибшихъ съ честью —
Что ложись да умирай!

• Тамъ въ садахъ, гдѣ слышенъ говоръ
Сладкозвучныхъ ручейковъ
И на солнцѣ ярко рдѣютъ
Кисти сочныя плодовъ —

Тутъ приблизился и инонъ. . .
Оживился блѣдный ликъ,
Страстнымъ жаромъ вдохновенъя
Озарившійся на мигъ.

Вѣчно воины пируютъ
Съ сонмомъ гурій — райскихъ дѣвъ,
И ласкаетъ ихъ и нѣжитъ
Чудной музыки напѣвъ. . .

Говорилъ онъ о прощеньи,
О Спасителѣ Христѣ,
Искупившемъ грѣхъ вселеной
Смертной мукой на крестѣ. . .

Все прекрасно въ раѣ нашемъ,
Лишь одно запрещено:
Соѣ отъ гроздій винограда
Опьяняющій — вино! *

Какъ апостолы святые
Шли къ нему изъ разныхъ странъ,
Какъ крестилъ Его водою
Іордана — Іоанъ. . .

И промолвилъ князь, нахмурясь:
— Безъ вина не можемъ быть!
Или ты не слышалъ развѣ,
Что Руси веселье — пить? —

И — символомъ жизни новой,
Очищеніемъ грѣховъ —
Стало таинство крещенъя
Для Его учениковъ. . .

Тотчасъ выступилъ со словомъ
Смуглозватый іудей
И повѣдалъ о законѣ,
Что оставилъ Моисей,

Какъ, страдая, Онъ — Распятый —
Предъ кончиною своей
За враговъ своихъ молился,
За безумныхъ палачей!

О величъи Іеговы,
Спасшимъ избранный народъ
Посреди пескѣвъ пустыни,
Посреди мятеожныхъ водъ. . .

Какъ воскреснувшій изъ мертвыхъ,
Онъ вознесся къ небесамъ! —
Смѣлѣнъ инонъ и — дивится. . .
Глядь — у князя по щекамъ

— Но страна-то ваша гдѣ же?
Тутъ Владимиръ вопросилъ.
И отвѣтилъ тотъ со вздохомъ:
— Богъ во гнѣвѣ расточилъ

Заструились тихо слезы:
Онъ заплакалъ въ первый разъ,
Въ первый разъ слеза катилась
Изъ суровыхъ этихъ глазъ!

Свой народъ, когда-то славный
По лицу всея земли! —
— Какъ? — разгневался Владимиръ:
— Какъ же вы дерзнуть могли

Поднялъ голову Владимиръ,
Засвѣтился взоръ очей;
И вскричалъ онъ: — Эта вѣра
Будетъ вѣрою моей!

Насъ учить, — когда вы сами
По землѣ расточены? . .
Нѣтъ, ступайте во свояси,
Здѣсь вы также не нужны! —

Пусть же свѣтъ ея разсвѣть
Окружающую тьму
Въ день, когда со всею Русью
Я крещеніе приму!

О. И. Ч.



Слово въ день крещенія Господня.

(О таинствѣ крещенія.)

»Аще кто не родится водою и Духомъ, не можетъ винти въ царствіе Божіе . (Іоан. 3. 5.)

ДНЕСЬ Христосъ Господь принимаетъ отъ раба своего — Іоанна Крестителя святое крещеніе въ струяхъ Іорданскихъ: для чего и намъ, Христіане, найсоответственнѣйше будетъ размышляти днесь о таинствѣ крещенія.

Святое крещеніе есть дверь въ царство благодати, есть такое таинственное дѣйствіе, чрезъ которое человѣкъ примиряется съ Богомъ, сыномъ Божіимъ дѣлается и получаетъ право быти наследникомъ царства небеснаго.

Мы испытываемъ сами на себѣ, что природа наша испорчена, чувствуемъ, что тянемся къ грѣху, что мы всегда готовы дѣлать зло; что и видимъ, что грѣхъ насть погубляетъ и ведетъ къ несчастію; однако творимъ грѣхъ. — Не ясно-ли изъ этого, что въ естествѣ, что въ наружности нашей человѣческой гнѣздится грѣхъ? Огъ сего-то грѣха, въ которомъ мы народилися на сей свѣтъ, и необходимо прежде всего очистити насть, — чтобы мы могли статися сынами Божіими и наследниками царства небеснаго.

Разумѣется, что отъ сего грѣха можетъ очистити насть токмо благодать, токмо милость Божью. Ничего вѣтъ у насть такого, что давало бы намъ право на то, чтобы мы могли считатися чистыми отъ грѣха первороднаго. Мы должны уповати на милосердіе Божіе и просити отъ Бога Его снисходительнаго прощенія.

И благоутробный Господь видѣлъ нашу нужду; для того и далъ намъ средство — купель крещенія, или баню пакибытія, — чрезъ которое мы отъ грѣха первороднаго освобождаемся.

Для чего именно повелѣлъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ, чтобы мы крестилися и чтобы именно чрезъ воду, чрезъ купель крещенія получали очищеніе отъ первороднаго грѣха, и если такихъ содѣлали, и отъ прочихъ грѣховъ, это Его тайна; мы должны употребляти тѣ средства для нашего примиренія съ Богомъ, которая опредѣлила намъ

Божія премудрость. Если Господь такъ сказалъ: »аще кто пе родится водою и Духомъ, не можетъ внiti въ царствіе Божіе«, если повелѣль ученикамъ своимъ идти въ весь міръ, проповѣдати Евангеліе всей твари, и крестити увѣровавшихъ въ имя Отца и Сына и св. Духа, — то и мы не должны разбирати, для чего Господь такъ велѣль; а должны точно исполняти повелѣніе Его, ибо отъ того зависитъ наше спасеніе.

Мы родимся въ первородномъ грѣхѣ, слѣдовательно, какъ скоро являемся на сей свѣтъ, уже состоимъ врагами Божіими. Все дѣло нашего спасенія есть дѣломъ милосердія Божія. Безъ милости Божіей, мы не можемъ ни одипъ поступокъ сдѣлать на шуги нашего спасенія. А какъ намъ надѣятися на милость Божью, когда мы находимся въ первородномъ и въ другихъ самосодѣянныхъ грѣхахъ? когда мы враги Божіи? когда мы дѣти гнѣва Божія?

Милость оказывается не врагу, не сыну гнѣва, — а другу и чаду благоволенія Божія.

Для того и необходимо крещеніе, чтобы можно удостоитися милости Божіей, безъ которой для насть не можетъ быти спасенія.

Ты врагъ Божій и находишься въ власти діавола: — и такъ чего должно тебѣ прежде всего дѣлать, чтобы примиритися съ Богомъ?

Прежде всего необходимо отречися діавола.

Для того и обращается прежде всего священникъ къ приходящему къ святому крещенію съ вопросомъ: »Огрицаешися саганы и всѣхъ дѣлъ его и всѣхъ ангеловъ его и всяя службъ его и всяя гордыни его?« Крещаемый отвѣчаетъ: — »Огрицаосі. Священникъ, слуга Божій еще не довольствуетсѧ, и волочаєтъ и другій и третій разъ. Когда приходящій ко крещенію потвердилъ и другій и третій разъ, что отрицаєтъ сатаны, тогда священникъ заставляетъ его дунути и плонути на сатану. Когда крещаемый, обращенный на западъ, какъ на страну тьмы, во которой имѣеть място сатана, исполнилъ ковелѣнное священникомъ и поплевалъ сатану, тогда обращаетъ его священникъ къ востоку, какъ странѣ, откуду восходитъ свѣтъ и отъ которой возсіяло и самое Солнце правды — Христосъ Богъ нашъ, и вопрошаетъ его: »сочетаваешися съ Христу?« т. е. желаешь-ли соединитися со Христомъ?

Желающій получить крещеніе отвѣчаетъ: »Сочетаваюсѧ«, значить: Я соединяюся со Христомъ. Служитель Божій вопрошаетъ опять: »Сочетался-ли еси Христу? т. е. соединился-ли еси со Христомъ? крещаемый отвѣчаетъ: »Сочетахся« т. е. Я соединился со Христомъ. Все сіе для большаго удостовѣренія повторяется три раза. Теперь вопрошаетъ священникъ: »И вѣруєши-ли Ему?« Крещаемый отвѣчаетъ:

1. января 1896

ЛІСТОКЪ.

11

»Вѣрую Ему яко царю и Богу“; и говорить символъ вѣры, т. е. — »Вѣрую во единаго Бога Отца, Вседержителя«, и прочая до конца.

Теперь помазуетъ священникъ крещаемаго елесмъ оглашеныхъ. Помазуетъ чело его, чтобы Богъ просвѣтилъ умъ его; груди, чтобы заставилъ его любити Бога всѣмъ сердцемъ, а ближняго такъ, какъ самаго себе. Помазуетъ уши его, чтобы всегда были отверсты для слышанія истины; помазуетъ рамена, чтобы былъ готовъ носити иго Христово и могъ противустати похоямъ плотскимъ; помазуетъ руки, чтобы всегда творилъ правду, помазуетъ ноги, чтобы усовѣвался ходити по пугамъ за- поѣдей Христовыхъ.

Послѣ сего крещаетъ его священникъ водою во имя Отца и Сына и Святаго Духа.

Крещеніе водою представляетъ, что крещаемый погребъ ветхаго человѣка въ водѣ и облекся въ новаго, что въ таинственной купели омылъ нечистоту грѣха, и сдѣлался чистымъ и непорочнымъ, что на- родился снова для благодатной жизни во Христѣ Іисусѣ.

Такая есть воля Божія, чтобы человѣкъ чрезъ воду и чрезъ призывъ ієвимъ имени Пресвятаго Тройцы очистился отъ грѣха первород-наго, примирился съ Богомъ, и сдѣлался наслѣдникомъ царства не- беснаго. —

Чтобы однако водное естество имѣло такую очистительную силу, прежде всего Самъ Іисусъ Христосъ пріялъ крещеніе въ Іорданѣ. Ему, безгрѣшному не было нужды креститися; св. Іоанъ Креститель явно объявилъ это: *Азъ требую отъ Тебе креститися и Ты ли гря- дешъ ко мнъ?* сказалъ онъ. Господь отвѣчаетъ: *»Остави нынъ: та-ко-бо подобаетъ намъ исполнити всякую правду.«* (Мате. 3, 4, 5.) Ка-кую правду Господи? Неужели то правда, чтобы Ты безгрѣшный при-нималъ очистительное крещеніе? Нѣтъ, Тебѣ не нужно было креще-ніе; нужно намъ! А Ты рѣшилъ въ всемъ довлетворити вмѣсто насть Отцу своему небесному, слѣдовательно Ты подвергся и крещенію, ко-торому мы должны были подвергнутия. Ты взялъ на Себя наши грѣхи, — вѣдь креститель твой такъ говоритъ: *»Се Агнецъ Божій, вземляй грѣхи міра«*, и эти то наши грѣхи омываешь Ты во Іорданѣ! Видите, христіане, якимъ способомъ очищаются наши грѣхи во св крещеніи. Грѣхи наши омылъ Спаситель въ струяхъ Іорданскихъ, а когда мы по заповѣди Его принимаемъ св. крещеніе, тогда лишь при-свояемъ себѣ ту благодать и ту милость, которую заслужилъ намъ Іисусъ Христосъ во Іорданѣ.

И такъ основаціемъ таинства крещенія служить крещеніе Господа нашего Іисуса Христа во Іорданѣ. Іисусъ Христосъ омылъ наши грѣхи во Іорданѣ; однако, чтобы мы могли сдѣлаться участниками очищенія первороднаго и прочихъ, чей содѣланныхъ уже своихъ собственныхъ

грѣховъ: каждый изъ насть долженъ отдалъно креститися, долженъ пріяти таинство св. крещенія, ибо Христосъ Господь такъ повелѣває: «аще кто не родится водою и Духомъ, не можетъ внiti въ царствіе Божie.»

Есть однако и крещеніе кровію, если кто не успѣлъ приняти крещенія и огдалъ жизнь свою за вѣру Христову. Мученичество вмѣняется такому вмѣсто крещенія.

Поелику крещеніе такъ необходимо для спасенія, то въ случаѣ нужды, позволяетя каждому человѣку, хотя бы и не былъ облеченъ священнымъ саномъ, совершати крещеніе.

Но кто разъ принялъ крещеніе, тотъ на всегда останется христіаниномъ, хотя бы впослѣдствіи и отрекся Христа; ибо крещеніе полагаетъ на немъ неизгладимую печать, для чего крещеніе, если оно совершено правильно, никогда не повторяется.

Мы, находящіеся здѣсь, въ семъ свитомъ храмѣ, всѣ христіане; мы всѣ крестилися во имя Отца и Сына и Св. Духа, для чего мы по Божіей милости и сдѣлалися сынами Божіими и наслѣдниками царства небеснаго.

Однако, что были бы мы за сыны Божіи, если бы мы не исполняли волю Отца своего небеснаго? какие были бы мы наслѣдники, еслибы мы легкомысленно расточали свое наслѣдіе и даже опростили царство небесное? Вспомните, христіане, что, въ часъ восприятія св. крещенія, вы отрекалися отъ сатаны и пріобѣщали, что соединитесь съ Христомъ! Ахъ, не забывайте-же о семъ обѣщаніи своемъ; хранитесь во всю жизнь свою отъ сатаны и всѣхъ дѣлъ его, и всѣхъ ангеловъ его, и всяя службы его и всяя гордыни его; если вы сочетались Христу, то будьте на всегда сочетаны съ Нимъ, ибо Христосъ — лоза, а вы — рождіе; если отдалитеся отъ Него, изсохнете и не будетъ въ васъ жизни!

Христосъ Богъ, пріявшій крещеніе отъ раба своего во Іорданѣ, да дастъ вамъ благодать ходити по стезямъ заповѣдей своихъ и подержати обѣтъ свой, данный при св. крещеніи! Аминь.

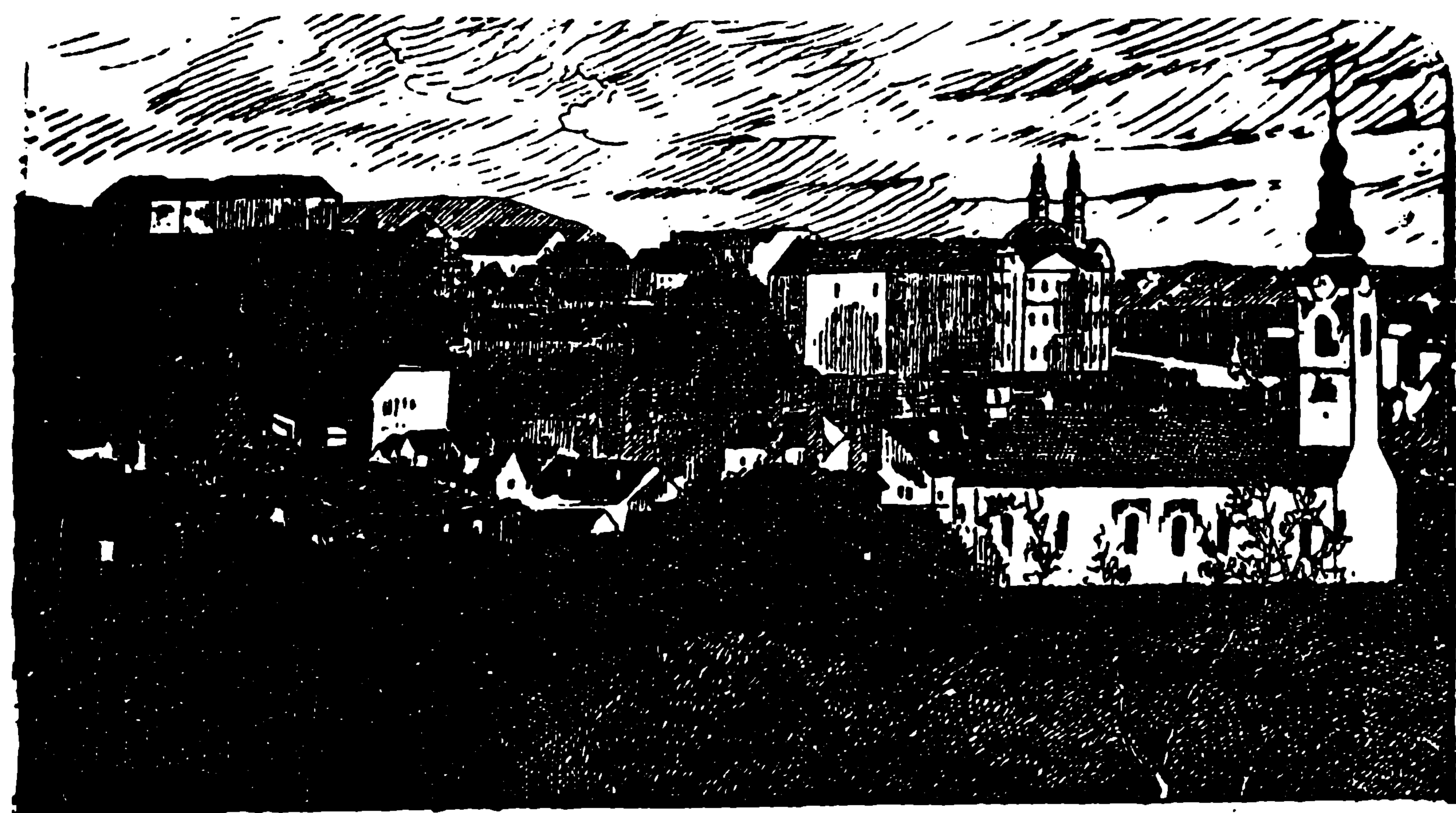
Е. Ф.



„**Малый Катихизисъ**“, или наука православно-христіанская, сокращенная. (Восьмое изданіе по Куткову катихизису). Въ Унгварѣ, въ книгопечатнѣ Варѣ. Іегера, 1891. Цѣна 20 пѣнзей. — Пока появится большій Катихизисъ, вручаемъ, чтобы сей меньшій пріобрѣли всѣ наши вѣрные для своихъ дѣтей. Получити можно его у О. Димитрія Гебея въ Унгварѣ.



ДОДАТКОМЪ



Нръ 2. Годъ XII.

УНГВАРЪ.

15. января 1896.

**ВЫХОДИТЪ 1-го и 15-го ЧИСЛА КАЖДАГО МѢСЯЦА
ВЪ ОБЪЕМЪ ОДНОГО ПЕЧАТНАГО ЛИСТА.**

Подписная цѣна:

На годъ — — — — — 8 коронъ.
Съ »Додаткомъ« — — — — 10 »
За границею съ »Додаткомъ« — 12 »
Для сотрудниковъ и дѣяко-учителей на весь
годъ съ »Додаткомъ« — — — 5 коронъ.

Подписку и разныя статьи адрессовати слѣдуетъ
редактору въ Великій-Раковецъ. (Nagy-Rákócz,
Ugocsa megye.) По причинѣ экспедиційныхъ
 ошибокъ обращатися слѣдуетъ въ типографію
 В. Іегера (Jäger B. könyvnyomdája) въ Унгваръ.

Отвѣтственный Редакторъ: ЕВГЕНИЙ ФЕНЦИКЪ.

Новости, смѣсь.

— Все еще приводимъ
пocht. читателямъ своимъ въ
благосклонное вниманіе, что-
бы поспѣшили съ присылкой
рестанцій и подписной цѣны
на 1896. годъ, чтобы редак-
ція и съ типографіей вырав-
нитися и число печатаемыхъ
экземпляровъ благовременно

опредѣлiti могла. Не можно
вѣдь безъ средствъ журналъ
издавати!

— **Папа и печать.** Какъ это италь-
янскiя газеты сообщаютъ, Его Святѣй-
шество папа Левъ XIII. одному изъ
выдающихся проповѣдниковъ сказалъ:
»Преподобный Отецъ! пишите статьи.
Эти еще большiй успѣхъ имѣютъ,
чѣмъ проповѣди! Газеты и тѣ чита-
ютъ, которые не ходятъ на пропо-

вѣдь. « Эти слова многіе могли бы принести къ сердцу; особенно у насъ, гдѣ народъ угро-русскій остался почти безъ всякаго чтенія.

— **Выселеніе въ Бразилію** зашло принимати все больши размѣры. Но вѣйше изъ Угорщины 700 лицъ сѣло на корабль въ Генуѣ, отъ которыхъ агенты издерли 1700 гульденовъ; австро-угорскій конзулъ однако сквестровалъ эти деньги и возвратилъ выселенцамъ. Въ мѣсяцѣ Декабрѣ 16,302 выселенца отправились изъ Генуи. — Хорошія отношенія должны господствовать тамъ, откуду народъ такъ спасается въ чужину!

— **Привозъ русскихъ яецъ въ Угорщину.** Россія что дальше, тѣмъ густѣйше наводняетъ европейскіе рынки не только житомъ, но и всякаго рода другими продуктами. Еще и въ Угорщину доходитъ русская пшеница, кукуруза и овесъ. Въ новѣйшемъ времени приходитъ изъ Россіи множество яецъ въ Угорщину и то въ такой мѣрѣ, что въ мѣсяцахъ октябрѣ, ноябрѣ и декабрѣ привезено изъ Россіи въ Угорщину 100 метрическихъ центнеровъ яецъ.

— **Антисемитизмъ въ школѣ.** Въ общинной и въ купеческой школахъ въ Веспремѣ антисемитизмъ принялъ угрожающіе размѣры. Христіанскіе школьніки часто нападаютъ на своихъ жидовскихъ товарищѣй, двоихъ даже повѣсили на »fogas«, клинокъ. Отрѣзали-ли ихъ позже или нѣтъ, о томъ молчитъ хроника.

— **Противъ жидовскимъ учителямъ.** Школьный совѣтъ въ Пруссіи рѣшилъ, чтобы въ общинныхъ школахъ жидовскіе учителя были приспособлены токмо для лекцій по жидовскому католицизму. Учити исторіи, языкамъ,

географіи и т. д. имъ не позволено. Берлинскіе жидовскіе либералы апелловали къ министру просвѣщенія, но этотъ отвергъ апелляцію, ибо онъ не можетъ того терпѣти, чтобы народныя школы были лишены своего христіанскаго и народнаго характера. Это противилось бы интенціямъ императора, а онъ (министръ) не можетъ согласится, чтобы жиды были безразличными учителями, пока онъ будетъ стояти на челе просвѣщенія. Какъ можетъ на прим. жидъ говорить о крестовыхъ походахъ, или реформации?

— **Угорскіе жиды желаютъ имѣти однообразную организацію.** Недавно сошлося въ Будапештѣ 120 окрестныхъ жидовскихъ представителей, которые рѣшили представити правительству меморандумъ о такой организаціи жидовства всего края, чтобы законно была застрахована ихъ автономія съ исключеніемъ какого-нибудь чиновственного вліянія. Жиды требуютъ, чтобы былъ созванъ краевый жидовскій конгрессъ для совѣщанія о томъ, какимъ образомъ должна бы законно реципіованная жидовская конфесія выполнять свои конфесіональные дѣла чрезъ своихъ собственныхъ органовъ. Нѣкоторые изъ бесѣдниковъ доказывали, что все это еще преждевременно; но большинство рѣшило сейчасъ предложити меморандумъ министерству просвѣщенія.

— **Надежда Славянская** держала концертъ 17-го января нов. ст. въ Прешпорку, 18-го въ Трнавѣ, 19-го въ Жилинѣ, 20-го въ Остригомѣ, 21-го въ Лученцѣ, 22-го въ Дьендьешѣ, 23-го въ Ньиредьгазѣ. Въ Нитрѣ и въ Дьярмотахъ не позволили ей изъ самого »Патріотизму.«

— **Славяне въ австро-угорской арміи.** Австро-угорская армія состоитъ въ настоящее время изъ 477 батальоновъ, а именно 139 нѣмецкихъ, 84 мадьярскихъ, 24 румунскихъ, 4 итальянскихъ и 226 славянскихъ. Такимъ образомъ Славяне составляютъ подавляющее большинство въ арміи въ виду другихъ племенъ. По народностямъ славянские батальоны распредѣляются слѣдующимъ образомъ: 67 чешскихъ, 46 сербо-хорватскихъ, 41 польскій, 38 русскихъ, 21 словенскій и 13 словацкихъ. Слѣдуетъ при томъ замѣтити, что въ то же время Славяне являются самыми лучшими воинами въ Австро-Угорщинѣ. *Proba sum est.*

— **Женщины и экзаменъ зрѣлости.** Министръ народнаго просвѣщенія отправилъ всѣмъ окружнымъ школьнамъ чиновствамъ слѣдующее распоряженіе: Въ смыслѣ 15. §-а XXX. чл. законовъ изъ 1883. года и до сихъ поръ могло датися женщинамъ позволеніе, чтобы были приняты, какъ приватистки, въ среднія учебныя заведенія. Способы, относящіеся къ этому позволенію остаются и въ будущемъ въ силѣ. Если бы женщины, послѣ успѣшныхъ экзаменовъ изъ среднихъ школъ, желали издати экзаменъ зрѣлости, то это должно быти имъ позволено безъ всякаго высшаго подтвержденья, а экзаминующе комитеты должны наблюдать лишь то, чтобы экзамены дѣвшіе производились отдельно отъ юношъ. Если девушка вступить изъ общинной или высшей дѣвичьей школы въ гимназію, должна подвергнуться воспріятельному экзамену и лишь тогда можетъ быти вписана въ относительный классъ, какъ приватистка. Аспиранткамъ на матуру долженъ предложенъ быти чл. XXX. законовъ 1890. года, въ смыслѣ котораго отъ

нихъ не требуется знаніе греческаго языка, но вмѣсто того должны подвергнуться экзамену изъ предметовъ, восполняющихъ греческій языкъ.

— **Упокоились.** Алексій Саксунѣ, секретарь при министерствѣ Финансовъ, сынъ Антонія Саксуна приходскаго священника Давидковскаго, на 37-омъ году жизни. — Антоній Черскій стряпчай въ Мукачевѣ на 74. году жизни. Богъ да помянетъ и упокоитъ ихъ!

— **Новый блаженныи.** Въ Римѣ 30-го декабря (12. янв.) происходилъ актъ причисленія къ блаженнымъ Бернарда Реалино изъ іезуитскаго ордена, упокоившагося 1616. года. Празднество происходило въ теремѣ св. Петра. Присутствовали кардиналы: Луцидо Нарачи викарій, Біанчи, Моценні, Ледоховскій, Мазелла и Штейнгуберъ. Предъ литургіею была прочтена булла о беатификації. Литургію служилъ новокреованный константинопольскій патріархъ Касали. Его Святѣйшество послѣ полудня вшелъ на *sella gestatoria*, чтобы воздати честь новому блаженному.

— **Бѣдность англійскаго духовенства.** На церковномъ конгрессѣ въ Англіи 1895. г. между прочимъ затронутъ вопросъ объ улучшениіи материальнаго положенія англиканскаго духовенства. Что бы мы могли имѣти понятіе, что считаютъ бѣдностью въ Англіи, приведемъ нѣкоторыя данныя для освѣтленія положенія англійскаго духовенства. Такъ епископъ норвичскаго діоцеза жаловался, что подвѣдомственное ему духовенство крайне плохо обеспечено. Въ доказательство этого онъ приводитъ слѣдующія данныя: въ его діоцезѣ имѣется 124 такихъ прихода, въ которыхъ священникъ получаетъ менѣе 100 фунтовъ стерлинговъ (т. е. 1000 гульд.); въ 292 приходахъ доходъ

колеблется между 100 и 200 фунтами (1000—2000 гульд.); въ 220 приходахъ получается отъ 200 до 300 фунтовъ (2000—3000 гульд.); въ 145 приходахъ отъ 300—400 фунтовъ. Въ общемъ изъ 931 прихода, находящихся въ діоцезѣ, 781 имѣютъ ежегоднаго дохода менѣе 400 фунтовъ, и 416 приходовъ получаютъ меныше 200 фунтовъ. При этомъ епископъ не договорилъ, что въ его діоцезѣ имѣется 150 и такихъ приходовъ, гдѣ настоятель получаетъ болѣе 400 фунтовъ (болѣе 4000 гульд.). Вотъ что считаютъ въ Англіи бѣдствіемъ. А у насъ сколько такихъ приходовъ, въ которыхъ доходки священника не дѣдятъ и до 50—60 фунтовъ! А регулированіе конгрун все медлитъ; а если и послѣдуетъ, то, кажется, не очень то будемъ ей радоватися.

— **Образъ жизни Его Святѣйшества папы Льва XIII. въ лѣтнєе время.** Въ лѣтнєе, жаркое время Римъпустѣеть: король, министры, депутаты, посланники, всѣ бѣгутъ изъ Рима, чтобы отдохнуть на берегахъ Адріатики или въ Сѣверной Италіи. Одинъ Левъ XIII. остается на своемъ посту. Бодрый старецъ, неутомимый труженикъ, покрытый славою и отягченный безконечными заботами, онъ плѣнникъ своего права и своей тїары. Издалека видна блестящая кровля его прекрасной бѣлой виллы Кастель-Гандольфо, но обязанности удерживаютъ его въ стѣнахъ Ватикана. Левъ XIII. рѣдко, однакоже жалуется на свое отшельничество: иногда только онъ скажетъ, улыбалсь: »всѣ молодые люди пользуются отдыхомъ, и только я — — самый старый — не пмѣю его!« Впрочемъ если папа не покидаетъ Римъ въ лѣтнєе время, тѣмт. не менѣе и онъ въ нѣкоторомъ родѣ »выселя-

ется« за это врѣмя. Лѣтомъ онъ оставляетъ свои зимніе покои, переселяясь въ Казино Пія IV. въ садахъ Ватикана. Обыкновенно въ 8 часовъ утра послѣ службы и молитвъ, онъ выходитъ; слуги несутъ его на небольшой бѣлой *sedia gestatoria* (носилки) по длиннымъ, безмолвнымъ коридорамъ Ватикана въ садъ, и вотъ, отъ 9 часовъ утра до 8 вечера онъ работаетъ въ Казино или гуляетъ, пѣшкомъ или въ коляскѣ. Его докторъ г. Лапоши весьма строгъ и очень боязливъ, но Левъ XIII. щутить надъ него угро-зами и поступаетъ по своему личному усмотрѣнію. Въ 9 часовъ кардиналъ Рампола спускается въ садъ съ обѣ-емистыми связками бумагъ — газетъ, докладовъ, писемъ. Начинается дѣ-ловая аудіенція, которая продолжается полтора часа, а иногда, въ нужныхъ случаяхъ, и до полудня. На этой аудіенціи обсуждаются всякия дѣла, — личныя, религіозныя, политическія и международныя. Въ два часа папа завтракаетъ; завтракъ его состоитъ изъ куска мяса, зелени и стакана вина. Потомъ онъ гуляетъ, бесѣдуетъ съ садовниками, осматриваетъ свои оран-жереи и находящіеся въ нихъ плоды, указываетъ тѣ, которые нужно сохра-нити, и тѣ, которые назначаются къ продажѣ. Онъ необычайно экономенъ и не щадить средствъ только на ве-ликая дѣла. — Послѣ 9 часовъ ве-чера папа отпускаетъ всѣхъ прибли-женныхъ и, оставшись одинъ, отда-ется своимъ любимымъ занятіямъ. (Стр.—икъ.)



Нръ 2. Годъ XII.

УНГВАРЬ.

15. января 1896.

ЛИСТОКЪ.

ДУХОВНО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ.

О НЕВОЗМОЖНОСТИ ЧИСТО ФИЗІОЛОГИЧЕСКАГО ОБЪЯСНЕНИЯ ДУШЕВНОЙ ЖИЗНИ ЧЕЛОВѦКА.

Въ виду распространяющагося невѣрія, которому не мало способствуетъ все болѣе и болѣе усиливающаяся отрицательная критика, думаемъ сдѣлать услугу христіанскому дѣлу, если помѣстимъ трудъ одного выдающагося русскаго мыслителя касательно одного важнѣйшаго постулята религіи, требующаго *признанія бытія души, какъ самостоятельного начала душевной жизни человека*. Въ виду весьма распространенныхъ въ наше время взглядовъ на душевную жизнь человѣка, *какъ на исключительный продуктъ физического его организма*, памъ необходимо критически разсмотрѣти эти взгляды.

I.

Въ настоящее время какъ въ Западной Европѣ, такъ и у насъ между физіологами очень замѣтно стремленіе объясняти всѣ психическія явленія путемъ *чисто вицьняго физіологическаго (élettani) анализа*, свести ихъ на состоянія и измѣненія организма, особенно той части его, которая извѣстна подъ названіемъ *нервной системы*. Физіологи, задающіеся такими цѣлями, отказываютъ психологіи въ правѣ на существованіе въ качествѣ особой науки о духѣ подлѣ науки о природѣ, а считаютъ ее только частью физіологіи, называя ее *физіологію нервной системы*. Такой взглядъ на психологію со всею рѣзкостью былъ высказанъ основателемъ философскаго позитивизма, Огюстомъ Контомъ. Этотъ мыслитель смотритъ на психологію, какъ на »*простое продолженіе животной физіологии*« (*un simple prolongement de la physiologie animale*)¹), какъ на »*простое подраздѣленіе животной физіологии*« (*une simple subdivision de la physiologie animale*)²). Что касается до психологического метода, то Конть называетъ его метафизическімъ методомъ³), пустымъ принципомъ (*vain principe*), предлагая для раз-

¹⁾ Auguste Comte. Cours de philosophie positive. Paris. 1838. Tome 3. 45 лесов, р. 767.

²⁾ Ibid. p. 768.

³⁾ Р. 772. Ibid.

работки »френологической физиологии« (*la physiologie phrenologique*), какъ онъ предпочитаетъ обозначати психологію, анализъ анатомической, патологической и физиологической въ собственномъ смыслѣ. Впрочемъ, Огюстъ Конть далеко не первый высказалъ такія идеи. Ихъ проводили въ своихъ сочиненіяхъ мыслигели материалистического направленія еще въ XVIII. вѣкѣ. Да и вообще стремленіе объяснять психическую явленія на чисто физиологическихъ основаніяхъ вытекаетъ изъ предзанятыхъ материалистическихъ положеній, какъ это показываетъ самая история физиологического объясненія душевныхъ явлений. Такъ какъ задача настоящаго нашего изслѣдованія должна состояти въ раскрытии того, въ какой мѣрѣ цѣнно въ научномъ отношеніи и состоятельно физиологическое объясненіе психической жизни, (а всякое тенденціозное направленіе въ наукѣ, безъ сомнѣнія, противорѣчить истинной научности изслѣдованія), то прежде критической оцѣнки физиологического направленія въ области психологическихъ изслѣдованій бросимъ взглядъ на исторический ходъ развитія этого направленія.

(Продолженіе слѣдуетъ).



Св. Методій и Угорщина.

(Продолженіе).

Однако, *dato non concessio*, допустимъ, что черные угры не были славянской народности, въ такомъ случаѣ повстаетъ вопросъ: могли ли сохранится до днесъ потомки Арпадовыхъ пришельцевъ? По свидѣтельству домашнихъ лѣтописей пришло кабарского и черно-угорского люда 216,000 человѣкъ. Дадимъ каждому жену и четверо дѣтей, и будетъ всѣхъ 1,080.000 головъ, но не безсмертныхъ, даже по большей части мечемъ истребленныхъ. Когда черные угры, г. 892. напяты императоромъ Арнульфомъ, ударили на Святополка, Печенѣги, во свою очередь, ударили на ихъ стражей, стариковъ, женъ и дѣтей, которые въ часть этого похода остались было дома; и такимъ спосо-

бомъ погубили ихъ потомковъ, даже сдѣлали ихъ неспособными къ умноженію. Черные-угры въ ту пору были рады, что Святополкъ позволилъ имъ поселиться въ Пѣтиси. И хотя они отъ г. 900. ужасомъ и страхомъ наполнили всѣхъ своихъ сбѣдовъ: погибали тысячами и тысячами, пока г. 955. вполнѣ не были истреблены. Такая неспокойная, скитальческая жизнь, конечно, не годится для умноженія потомства. И такъ, что можетъ быти естественнѣше, какъ принятии, что Арпадовы пришельцы частью были истреблены въ постоянномъ кровавомъ бою; частью же солялись съ славянскими праобитателями. Угорщины, не оставивъ за собой ни слѣда мадьярской народности. Такъ на примерѣ господство чорныхъ угровъ въ X. вѣкѣ простиралось отъ рѣки Раабы до Орлавы (*Erlaff*, въ нижней

Австрії), а на всемъ томъ пространствѣ не было и нѣтъ ни слѣда какой-то древней мадьяршины; когда тамошніе праобитатели *Словенцы*, не смотря на всѣ усилия вынародованія, и до сихъ поръ остались Словенцами. Токмо изъ славизма или, если такъ угодно, изъ ославленія чорныхъ угровъ, можно выяснити, что они, оставивъ магометанство, приняли христіанство по славяно-кірилловскомъ обряду. Законы и напоминанія св. Стефана къ св. Емерику не знаютъ уже домашнихъ Магаровъ или Магомедановъ; а знаютъ токмо христіанъ славянскаго и латинскаго обряду¹⁾), который послѣдній по приходѣ св. Войтехъ въ Угорщину (г. 996.) сталъ вкореняться на славянской пойвѣ Угоршины. Это обстоятельство ясно говоритъ о томъ, что магарскіе черные угры, если совсѣмъ и не погибли, то по крайней мѣрѣ утратили свою силу и поставлены были въ подданство.

Конечно мадьярскіе исторіографы, предавзятые предубѣжденіями отказуются признati, что въ жилахъ угорскихъ королевъ изъ Арпадскаго дому кружить славянская кровь; однако настоящій исторіографъ не долженъ поддаватися политическимъ соображеніямъ, а долженъ придерживатися историческихъ свидѣтельствъ, и писати настоящую истину. У насъ не перестаютъ дѣлать преграды свободнымъ историческимъ изысканіямъ и

¹⁾ *Grave enim tibi est hujus climatis tenere regnum, nisi imitator consuetudinis ante regnantium extiteris Regum. Quis Graecus reget Latinos graecis moribus? aut quis Latinus Graecos latinis reget moribus? Nullus.*

должно удивлятися, что возможнымъ сдѣлалось дойти и до настоящихъ открытій. Однако, нѣтъ сомнѣнія, что уже не далеко то время, когда предубѣжденія будуть отстранены историческимъ свѣтомъ, и возьметъ свои права настоящая историческая истина. Мы всю арпадскую эпоху считаемъ славянскою и въ церковномъ и въ этнографическомъ отношеніяхъ; хотя эти обстоятельства уже въ XII. столѣтіи, вслѣдствіе переселенія половцевъ (*palóczok=kipok*) и тихаго разширенія латинскаго обряда, начали принимати иный видъ.

(Продолженіе слѣдуетъ).



Очеркъ угро-русской письменности.

(Продолженіе).

(Смотри 23. Нръ »Листка« за 1894. годъ.)

Въ шестидесятыхъ годахъ появился на полѣ угро-русской письменности не повседневный дѣятель — *Іоаннъ Даниловичъ*. Шестьдесятъ втораго и шестьдесятъ третьяго года появились въ Ужгородѣ дилетанты изъ межи молодежи, которые съиграли нѣсколько театральныхъ пьесъ. Первая пьеса »Сваха« съиграна подъ наблюденіемъ гимназического учителя русскаго языка Кирилла А. Сабова, которая и произвела такое дѣйствіе, что молодежь, подъ впечатлѣніемъ его, готовилась съиграти новую пьесу. Однако соотвѣтствующей театральной пьесы недоставало. Іоаннъ Даниловичъ, который въ ту пору со-

стоялъ конципистомъ при епископской канцеляріи въ Ужгородѣ, отъискалъ въ епископской бібліотекѣ п'есу — »Сынъ Любви«, — которая нѣсколько была передѣлана и пришла на сцену въ большемъ теремѣ Ужгородской духовной семинаріи подъ иеремѣненнымъ названіемъ »Изобрѣтенные.« Представленіе имѣло полный успѣхъ. Поставители не вмѣщалися въ залѣ, и даже корридоръ былъ ими полонъ. На самомъ выдающемся мѣстѣ тамъ красовался весь капитулъ Мукачевской епархіи и вся угро-руссая духовная и мірская знать (интеллигентія). Въ ту пору, когда перечель п'есу »Сынъ Любви«, сказалъ Іоанъ Даниловичъ тѣ запаменитыя слова, что »мы, если станемъ правильно образовати свой угро-русскій языкъ, послѣ нѣсколькихъ десятковъ лѣтъ, должны писати такимъ же слогомъ, какимъ написана эта п'еса.« Молодежь пожелала снова съиграти театральное представленіе, для того уже Іоанъ Даниловичъ самъ написалъ п'есу — »Семейное празднество«, которое угро-русскою молодежью и было съиграно съ большимъ воодушевленіемъ и успѣхомъ. Въ »Семейномъ празднествѣ« Іоанъ Даниловичъ съ большимъ остроуміемъ показываетъ недостатки нашей современной жизни и представляетъ способъ, которымъ слѣдуетъ ихъ исцѣлити. Слогъ »Семейного празднства«, конечно, не находится на уровне современной русской письменности; изъ него однако легко поймешь, въ какомъ направленіи должно намъ идти, чтобы достигнуть его. Вообще »Семейное празднество« носитъ на себѣ знаменіе

остроумія и представляетъ знаніе нашей современной жизни. Іоанъ Даниловичъ, еслибъ и на далѣшель тѣмъ путемъ, который зачалъ онъ выравняти въ »Семейномъ празднествѣ«, то сдѣлался бы однимъ изъ самыхъ выдающихся личностей, не то нашей скромной, но даже всемірной письменности. Но къ несчастію и онъ палъ жертвою, характеризующей угро-руссовъ податливости и трусости.

Епископъ Панковичъ сдѣлалъ его своимъ секретаремъ и, въ иерспективѣ блестящей карьеры, повѣрилъ ему составляти и помѣщати въ »Новомъ Свѣтѣ« статьи, въ духѣ западной, все родное истребляющей, ново-модной культуры, и »Лопух Квасовичъ« писалъ, сталъ бранити и высмѣивати все то, что угрорусъ считалъ милымъ своему сердцу! Но когда увидѣлъ, что Панковичъ идетъ все дальше, что онъ затѣялъ даже ввести новый календарь: честная русская натура его не выдержала, возмутилась и прервала свои ближайшія соотношенія съ своимъ всесильнымъ господиномъ. Даниловичъ уступилъ и сдѣлался скромнымъ учителемъ въ духовной семинаріи Ужгородской.

Епископъ Панковичъ однако не долго продолжалъ свои затѣи о введеніи нового календаря. Проридѣнію угодно было дѣло устроити такъ, что на тотъ часъ, когда онъ созвалъ епархиальный съездъ, для обсужденія введенія нового календаря, сошедшиеся священники нашли Панкова на катафалкѣ: и вместо того, чтобы обсуждати введеніе нового календаря, предали землѣ своего владыку.

15. Января 1896.

•ЛІСТОКЪ•

17

Въ часъ епископствованія Іоанна Пастели, Іоаннъ Даниловичъ назначенъ въ каводики и въ гайду-дорогскіе викаріи. Въ Дорогѣ, поддаваясь давленію времени, занялся онъ переводомъ нашихъ церковно-славянскихъ літургическихъ книгъ на мадьярскій языкъ. Прежде всего была опредѣлена въ Гайду-Дорогѣ девяти-членная комиссія, которая подъ предсѣдательствомъ викарія Іоанна Даниловича, перевела на мадьярскій языкъ літургію св. Іоанна Златоустаго, — послѣ быль переведенъ требникъ и літургія св. Василія Великаго и Літургія преждеосвященныхъ даровъ. Эти послѣдніе переводы совершилъ уже самъ О. Іоаннъ Даниловичъ. Замѣтити слѣдуетъ, что въ послѣдніе годы его жизни, переводити наши літургическія книги на мадьярскій языкъ сдѣлалось такъ сказать его страстью. Какія соображенія руководили имъ при этихъ переводныхъ трудахъ, трудно опредѣлiti. Конечно, наша православно-каѳолическая церковь пользуется тою свободой, чтобы на языкѣ понятномъ славити Бога, и наши вѣрующіе въ Гайду-Дорогу и его окрестностяхъ состоять изъ чистыхъ мадяръ; однако мы проповинились бы противъ переживаемыхъ нами обстоятельствъ и истины, если бы положили, что о. Даниловичъ дѣйствовалъ исключительно по симъ побужденіямъ. Восточнаго обряда мадяры живутъ окруженные со всѣхъ сторонъ протестантами, и поелику протестантизмъ считается »панскою« и при томъ »легкою« вѣрой, не одинъ мадяръ нашего обряда переходилъ въ протестантство. Конечно, сему очень

пособствовало и то обстоятельство, что Богослуженіе у нашего обряда мадяръ совершалось на славянскомъ языкѣ. Сему-то переходу нашихъ вѣрующихъ въ протестантизмъ и хотѣлъ сдѣлati конецъ о. Даниловичъ. Кромѣ сего наши вѣрующіе мадьярскаго языка всегда забавлялись и не перестаютъ забавлятися наивною мыслію объ основаніи особаго мадьярскаго, греко-католическаго епископства; при семъ не мѣшаетъ помнiti, что вѣдь сами мадяры не желаютъ основанія новаго мадьярскаго епископства; они наши русскія епископства спѣшать превратити въ мадьярскія. — О. Даниловичъ на всякий случай сдѣлалъ великую услугу мадьярской литературѣ, ибо переводы его, какъ и слѣдовало ожидати отъ него остроумнія, отличаются точностью и правильностью во всякомъ отношеніи. Вотъ, — какъ убогащается мадьярская литература, — пока нашъ русскій народъ, изъ межи котораго мы вышли, остается безъ духовной пищи и продолжаетъ коснѣти въ своемъ невѣжествѣ!

О. Даниловичъ родился 1834. года въ Землинскомъ комитатѣ, въ селѣ Страсскомъ, гдѣ его отецъ состоялъ приходскимъ священникомъ. Школы кончилъ въ Ш.-А.-Уйгелѣ, Ужгородѣ, и въ Кошицахъ. 1862. года быль посвященъ въ священники. Въ шестидесятыхъ годахъ состоялъ русскимъ писателемъ, — а отъ 1875. года, когда быль назначенъ гайду-дорогскимъ викаріемъ, датируется его мадьярская церковно-литературная дѣятельность. 1886. года быль именованъ замскимъ титулярнымъ аббатомъ; а года 1895. упокоился,

вслѣдствіе паралича сердца. Богъ да помянетъ и упокоитъ его!

Поелику пьеса его — »Семейное Празднество« проливаетъ ясный свѣтъ на наши тогдашнія обстоятельства, и много въ ней поучительнаго: ближайше помѣстимъ и эту пьесу его въ »Листокъ«.

(Продолженіе слѣдуетъ.)



Прекрасно и чудѣсно мѣло;
Надъ всѣми сье одно преукрасилъ
Неизреченный взоръ Господа силь.

»Звѣзда! чудѣсное свѣтило!
Чье око на тебѣ почило?
Чья сила такъ преукрасила?
Скажи, — таъ миріады звѣздъ зо-
[вѣтъ —
Кто ты? откуду ты? куда твой путь?«



ІОАННЪ ДАНИЛОВИЧЪ. (1834—1895.)

Звѣзда предвѣчнаго Совѣта.

Съ высокой высоты Зенита
Явился новый свѣтъ отъ Свѣта —
Звѣзда предвѣчнаго Совѣта;
Для ней путь чрезъ небесный океанъ
Былъ Божіимъ перстомъ въ вѣки на-

[чертанъ.]

На твѣрди нѣба всѣ свѣтила
Заря солнечна озарыла

Мнѣ солнце братъ родній. Денница
Мнѣ рѣдомъ свѣрстница, сестрѣца,
Она вся радостна дивится,
Когда проходомъ зритъ мой ясный
[свѣтъ,
Любовно принимая мой привѣтъ.

Я вѣстница. А вѣсть такова:
Что царства новаго основа
Въ тайнствѣ воплощенья Слова.

Имъ будеть смерти смерть. И чело-
[вѣкъ
Обожествитъся Имъ на вѣчный вѣкъ.

Адамъ узрѣ сѧнъ смертной ночи —
Ему мой свѣтъ смыкалъ сномъ очи; . . .
Потомковъ взоръ, и взоръ пророчій,
И родъ за родомъ на менѧ взиралъ,
И вѣщимъ духомъ ждалъ . . . спа-
сѧнья ждалъ.

Ждалъ, ждалъ, . . . дождался благо-
[дали . . .

Для Слова родилася мать,
Се Дѣва мать благодати!
Избранный храмъ, престолъ, чертогъ,
Въ ея утробѣ воплотился Богъ.

Съ высокой высоты Зенита
Явился новый свѣтъ отъ Свѣта —
Посоль предвѣчного Совѣта,
Посоль Отца архангелъ Гавриилъ,
Чтобъ Дѣвѣ радость вѣлію вѣстилъ.

Летя сказаъ онъ мнѣ: Звѣздыца!
Красуйся, радуйся, свѣтися!
Вѣстѣ всѣмъ радость, что Царица
Раждаетъ Слово, се отъ Свѣта Свѣтъ!
Вѣстї землї, всей твѣри: миръ, при-
[вѣтъ!]

Предъ тѣмъ одной счастливой ночи
Мой свѣтъ отверзъ у волховъ очи,
И просвѣтилъ ихъ духъ пророчій;
И въ полнотѣ времёнъ моймъ путемъ
Дошли къ вертепу, къ яслиямъ, въ
[Виолеемъ.

Тогда отверзся сводъ небесный,
Свѣтъ озарилъ всей твѣри бѣздны,
Раздался свыше спѣвъ чудесный:
Во вышнихъ слава Бѣгу, миръ землї!
Такъ пѣли божественно ангелы.

Мой свѣтъ вслѣдъ образомъ чудеснымъ
Въ одињъ свѣтъ слілся выше бѣздны
На вѣки съ заревомъ небеснымъ.
Съ тогоблагословеннаго часу
Открыты земнороднымъ небеса.

Уріль Метеоръ.



Учитель-Неборакъ.

(Разсказъ.)

»Знаніе свѣтъ, незнаніе
тъма.«

(Продолженіе.)

Такъ размышлялъ Константинъ Бѣлогорка. Однако надежды его не совсѣмъ оправдались. Одного дня посѣтилъ его школу какой-то школьный посѣтитель, который началъ разговаривать съ мальчиками по мадярски. Мальчики, разумѣется, выпуливъ очи, не могли отвѣтить. Посѣтитель обратился къ учителю и далъ выраженіе своему негодованію, что дѣти не говорятъ по мадярски.

— Oz igozság von, Nágyságos, отвѣтилъ Бѣлогорка, mágýárul nem tudnok; de tudnok jól olvosni és irni. (Это правда, что по мадярски не умѣютъ, но умѣютъ хорошо читати и писати.)

Посѣтитель оставилъ классъ недовольный и, спустя одинъ мѣсяцъ, прибылъ въ школу королевскій инспекторъ вмѣстѣ съ благочиннымъ. Начался настоящій испытъ. Благочинный вопрошалъ мальчиковъ изъ катихизиса и изъ библіческой исторіи. Отвѣты получались превосходные. Читали мальчики и по русски и по мадярски исправно;

письменныя тетки ихъ оказались удовлетворительными. Бѣда была лишь въ томъ, что не умѣли говорити по мадьярски!

— Господинъ учитель, — спросилъ королевскій инспекторъ, — для чего дѣти не говорятъ по мадьярски?

— Какъ имъ говорити, если родилися русскими?

— Но Вамъ извѣстенъ законъ, который требуетъ обученія мадьярскому языку.

— Конечно извѣстенъ, но какъ учiti мадьярскому языку, когда для того у насъ нѣтъ никакихъ книгъ?

— Справедливо-ли это, — спросилъ инспекторъ благочиннаго, — что для обученія мадьярскому языку не имѣется никакихъ руководствъ?

— Справедливо, Гаше Высокородіе, — наше правительство еще не позаботилось о томъ, чтобы составити *на русскомъ языке* руководство для обученія мадьярскому языку.

— Правительство не позабылось! Какія же это школы? Не правда-ли, — конфесіональныя?

— Да, Ваше Высокородіе.

— Ну, а если конфесіональныя, то конфесія, значитъ епархіальное правительство должно позаботити о томъ, чтобы въ его школахъ находились необходимыя книги. Вамъ, господинъ учитель совѣтую, — обратился инспекторъ къ Константину Бѣлогоркѣ, — чтобы Вы просяли пензію. Получите ежегодно 200 гульденовъ, а изъ того можете выжить.

Константинъ Бѣлогорка испугался; во чго было дѣлать? на старые дни не могъ заняться обученіемъ мадьярскаго языка.

Однако въ отставку онъ не подавалъ, а ожидалъ. — Думаль, что дѣло развязется благополучно. Наконецъ одного дня приходскій священникъ объявилъ ему, что учительское помѣщаніе въ Яблоновкѣ выписано на конкурсъ. Почти одновременно чиновственная газета донесла, что Константинъ Бѣлогорка получилъ 200 гульденовъ ежегодной пенсіи.

Нечего было дѣлать, реформа переведена и безъ вѣдома Бѣлогорки, который теперь сталъ лумати, о томъ, что хотя его, противъ воли, и изгнали изъ школы, дьякомъ можетъ онъ и дальше остатися въ Яблоновкѣ. Для чего зачалъ хлопотати у епархіального правительства, чтобы, со взоромъ на его долговременную, безупречную службу, на его заслуги, засвидѣтельствованыя окольнароднаго просвѣщенія, и на далѣе оставило его въ качествѣ дьяка въ Яблоновкѣ. Однако всѣ хлопоты Константина Бѣлогорки не привели къ желаемой имъ цѣли. Въ Яблоновку неодолга въ качествѣ дьякоучителя былъ назначенъ Владимиръ Неборакъ.

Чего было дѣлать? старый дьякоучитель со всѣмъ своимъ семействомъ принужденъ былъ выйтти изъ дьяковни и изъ школы и пріютился въ одной простой хижинѣ и тамъ изъ 200 гульденовой пенсіи влечи свою бѣдную жизнь.

Однако прихожане не такъ легко успокоилися въ такомъ оборотѣ дѣль. Особа Константина Бѣлогорки была очень популярна среди поселянъ. Вѣдь въ Яблоновкѣ почти не было человѣка, который бы не былъ обязанъ старому дьякоучи-

15. января 1896.

•ЛИСТОКЪ•

21

телю. Люди сошлись въ громаду и рѣшили, что всѣ съ женами и дѣтьми отправляются съ члобитней къ епископу и будуть его просити, чтобы и на дальше оставилъ имъ ихъ старого дьяка и учителя. Какъ рѣшили, такъ и сдѣлали; но безуспешно. Епископъ, когда зму донесли, что Яблоновчане пришли съ просьбой, нарядался въ талярь фіолетового цвѣта, навѣшалъ на себя кресты и ордены, велѣлъ чрезъ своего секретаря Яблоновчанамъ стати на колѣни, послѣ чего два лакея распахнули дверь, а архіерей поднявъ руки громкимъ голосомъ закричалъ: Благословеніе Господне на Васъ! Ну въ чемъ вы ходите?

— Мы хотѣли бы, — Ваша Эксцелленція, чтобы нашъ старый дьякъ остался и на дальше у насъ.

— Не останется, бо не знаетъ по мадьярски!

Двери затворились и изумленные Яблоновчане остались на колѣнахъ,

пока секретарь не явился предъ ними и не позволилъ имъ встati изъ сего смѣшнаго положенія.

— Эксцеллевдія увѣряетъ Васъ о своей милости и приказываетъ Вамъ идти домой и тамъ ожидати его милостивѣйшую резолюцію.

— Но мы еще хотѣли бы заговорити съ Эксцелленціовъ.

— Теперь уже не можно, бо разгневался бы. Лишь Вы идите домой, все будетъ гораздъ!

Чего было дѣлать? Бѣдные Яблоновчане предприняли обратный путь. А шли они съ печальнымъ сердцемъ, не проронивъ ни одного слова.

— А знаете что, братъ, — заговорилъ наконецъ одинъ смуглый человѣкъ, — мнѣ такъ видится, что мы даромъ ходили!

(Продолженіе слѣдуетъ.)



ЦЕРКОВНЫЯ

ПРОПОВѢДИ.

Слово въ день Срѣтенія Господня.

«Нынѣ отищаєши раба твоего, Владыко, по глаголу твоему съ миромъ.»



РОГАТЕЛЬНЫЙ праздникъ обходить днесь наша православная церковь: встрѣчу маленькаго Іисуса Христа съ старцемъ Симеономъ.

Сія встрѣча происходила слѣдующимъ образомъ.

Послѣ Рождества Іисуса Христа Пречистая Дѣва Марія съ своимъ обручникомъ Іосифомъ и новорожденнымъ Господомъ Іисусомъ пребы-

вала въ Виѳлеемъ. Только, когда минуло сорокъ дней отъ рожденія, отправились они въ Іерусалимъ, для очищенія и для посвященія перворожденаго младенца Іисуса — Богу.

Именно въ ветхомъ завѣтѣ былъ такій законъ, что всякая женщина послѣ рожденія считалася нечистою. Если родила сына, тогда была нечиста за сорокъ дней; а если родила дочь, то за восемьдесятъ дней. Эти дни назывались днями очищенія и, пока они не исполнились, женщина не могла приходить въ храмъ, не могла участвовать въ Богослуженіи, и не могла прикасатися ни къ чему священному. Когда женщины приходили для очищенія въ храмъ, если овѣ были богаты, приносили въ жертву однолѣтняго агнца, и молодаго голубя или горлицу въ жертву за грѣхъ; а если были бѣдны, то вся жертва ихъ состояла изъ двухъ голубей или изъ двухъ горлицъ.

Кромѣ сего, если младенецъ былъ перворожденный, тогда, кромѣ обряда очищенія матери, — совершался надъ младенцемъ обрядъ посвященія его Богу. Ибо такъ приказывалъ законъ: „*Освяти ми всякаго первенца перворожденаго, разверзающаго всяка ложесна въ сынъхъ Израилевыхъ.*“ (Ісх. 13. 2.) Какъ посвященные Богу, первенцы дѣлались священниками, »*Первенцы сыновъ твоихъ да даси ми*«, повелѣлъ Господь (Ісх. 22, 29.), пока вмѣсто первенцевъ не были поставлены для служенія Богу левиты, т. е. сыны изъ племени Левінаго.

Чтобы довлетворити сему-то повелѣнію ветхаго завѣта, Дѣва Марія съ Іосифомъ и Божественнымъ младенцемъ Іисусомъ отправились въ Іерусалимъ для совершенія обряда очищенія надъ пречистою Дѣвою Маріею, и для посвященія первенца перворожденаго Богу.

Очевидно, что пречистая Дѣва Марія, которая и предъ рождествомъ была Дѣвой и по рождествѣ осталася Дѣвой, не нуждалася ни въ какомъ очищеніи. Для чего очищати ту, которая честнѣйшая Херувимъ и славнѣйшая безъ сравненія Серафимъ? Но святое Семейство подверглося требованіямъ закона, чтобы не соблазнити несвѣдущихъ, и чтобы показати примѣръ нашимъ родившимъ женамъ, которые дѣйствительно требуютъ очищенія.

Въ Іерусалимѣ ожидала св. Семейство трогательная встрѣча. Пречистая Дѣва Марія находилася въ дворѣ храма и держала на рукахъ своего Божественного младенца, какъ увидѣла, что къ ней приближается бѣлоголовый старецъ, Сереть изъ рукъ Ея младенца, устремляется на Него взоръ свой, и вдругъ, объятый священнымъ восторгомъ, произносить трогательныя слова: »*Нынъ отпущаєши раба твоего Владыко, по глаголу твоему со миромъ, яко видѣсть очи мои спасеніе твое, еже еси уготовалъ предъ лицемъ всіхъ людей: свѣтъ во откровеніе языковъ, и славу людей твоихъ Израїля.*«

Кто былъ сей старецъ? Онъ назывался Симеономъ, но кто Онъ былъ, точно опредѣлiti невозможно. Евангеліе называетъ его *правед-*

нымъ и благочестивымъ; а такимъ былъ онъ особенно для того, ибо имѣлъ живую вѣру въ грядущаго Избавителя и петерпѣливо ожидалъ сего утѣшителя Израилева и исполнялъ всѣ должностя обязанности свои относительно Бога и ближнихъ своихъ. »*И Духъ святѣ бѣ въ немъ*« присовокупляетъ Евангеліе и то не только для того, ибо какъ праведникъ, находился въ благодати Божіей, но и для того, ибо былъ орудіемъ Духа Святаго, Который устами его прорицалъ будущая. Нѣкоторые полагаютъ, что св. Симеонъ былъ однимъ изъ священниковъ при храмѣ Іерусалимскомъ, что онъ одно лице съ іудейскимъ первосвященникомъ Симономъ, что онъ былъ однимъ изъ тѣхъ 70 переводчиковъ, которые переводили ветхій завѣтъ изъ еврейскаго языка на греческій, въ Александріи, въ царствованіе Птоломеевъ. Преданіе такъ повѣствуетъ, что когда онъ переводилъ священное писаніе, а именно — книгу пророка Исаіи, призадумался надъ словами: »*Се Дѣва во чревѣ зачинетъ и родитъ Сына.*« Симеономъ овладѣло сомнѣніе: возможно-ли, чтобы *Дѣва* зачала и родила Сына? вѣдь рождаются не дѣвы, а жены. Чтобы разогнать его сомнѣніе, явился Симеону Ангель и благовѣстилъ ему, что онъ не увидитъ смерти, пока сіи слова не исполнятся, и пока онъ самъ не увидитъ Христа Господня. Симеонъ жилъ и жилъ, ему минуло сто, двасто, тристо лѣтъ, и онъ все жилъ.

Когда ему было 300 лѣтъ, Духъ святый внушилъ ему идти во храмъ. Въ дворѣ храма увидѣлъ онъ пречистую Дѣву съ Божественнымъ младенцемъ на рукахъ. Духъ Святый внушилъ ему, что сія-то есть та *Дѣва*, о которой писалъ пророкъ Исаія, а на рукахъ Ея тамъ и почиваетъ утѣха Израїля, Спасеніе міра и Свѣтъ языковъ. Онъ взялъ на руки милое Дитя и вперивъ на Него свои очи, произнесъ: »*Нынъ отпущаши раба твоего Владыко.*« Это послѣдніе звуки ветхаго завѣта и вмѣстѣ лебединая пѣснь старца Симеона!

Изъ сихъ произнесенныхъ пр. Симеономъ словъ явствуетъ, что онъ находился въ восторженномъ, радостномъ настроеніи духа. Для чего восторгался, для чего обрадовался Симеонъ?

Нѣтъ, сомнѣнія, что прежде всего для того, ибо узналъ, что надежды его исполнились, что на землѣ появился давно ожидаемый Откупитель — Мессія, Который избавить Израїля отъ гнетущихъ его золъ, просвѣтить язычниковъ, и рождествомъ своимъ изъ племени еврейскаго, прославить Израїля.

Во вторыхъ Симеонъ обрадовался, ибо зналъ, что онъ неодолга долженъ переселится въ вѣчность.

Странное дѣло, другіе земнородные ужасаются, когда подумають о смерти; а Симеонъ обрадовался! Возможно-ли это? возможно-ли радоватися смерти? Возможно, если будемъ такъ жити, какъ жилъ Симеонъ Богопріимецъ, который былъ праведель, который не на сей злосчастной землѣ, а на небесахъ, въ вѣчности находилъ свое отчество.

И въ самомъ дѣлѣ, что такое наша земная жизнь? Игнаніе, не-
прерывное путешествіе, цѣль которого находится не здѣсь на землѣ,
а на небесахъ. Развѣ тотъ, кто находится въ темницѣ, не ждетъ осво-
божденія? Или путешествующій не радуется, когда приблизился къ
своему дому? Или воинъ не вздохнетъ легче, когда кончилася война и
заключень миръ? А мы тутъ на землѣ и въ узахъ плоти и грѣха, и
на непрерывномъ пути, и въ постоянной борьбѣ съ врагами нашего
спасенія! Земля — это мѣсто скорбей и непосильныхъ трудовъ, гдѣ
не можетъ быти постоянаго покоя и справедливаго счастія; а смерть
для праведника есть представленіе къ истинному счастію, есть переходъ
въ истинное отечество, въ которомъ исполняются всѣ его надежды и
упованія. И такъ, для чего бы онъ не радовался смерти, — особенно
если дожилъ до такой старости, какъ Симеонъ Богопріимецъ? Св.
Апостолъ Павель такъ говорить: »Мнъ бо еїсе єсити, — Христосъ,
и еїсе умрети — пріобрѣтеніе есть. . . Желаніе имъ разрышитися
и со Христомъ быти много паче лучше.« (Филипп. 1, 21, 23.) Такъ
размышляетъ каждый, кто постигъ и понялъ дѣйствительную дѣну зем-
ной жизни, и въ сердцѣ кого проявляется крѣпкая вѣра въ жизнь
вѣчную, безконечную.

Христіане! Кто разъ народился на землѣ, тотъ непремѣнно дол-
жеть и умерти. Смерть неминуемая участъ каждого человѣка. И такъ
нѣтъ и не можетъ быти болѣе важной дѣли для человѣка, какъ та,
чтобы сдѣлать кончину, смерть свою блаженною, чтобы уладити по-
слѣднія свои минуты. Это можемъ достигнути лишь тогда, если жизнь
наша будетъ благочестива, если не будемъ прилѣплятися къ землѣ, если
очи и мысли наши будутъ всегда направлены къ вѣчности, если Богъ
будетъ наша надежда, наша любовь, если самое горячее желаніе на-
шего сердца будетъ соединятися съ Богомъ. Будемъ часто размышляти
о семъ, чтобы крѣпло въ насть желаніе соединитися съ Богомъ и жити
съ Нимъ и Его угодниками на вѣки. Если укрѣпнетъ въ насть такое
желаніе, если въ томъ станемъ полагати свое счастіе, чтобы увидѣти
Бога и жити вѣдно съ Нимъ: о, тогда смерть не будетъ для насть
страшна и ужасна, а вожделѣнна; ибо она приведетъ насть къ Богу;
тогда какъ Симеонъ, когда увидѣлъ младенца — Христа, и мы съ
восторгомъ произнесемъ: »Нынѣ отпущаеши раба твоего Владыко по
глаголу твоему со миромъ!« Аминь.

Е. Ф.



„Малый Катихизисъ“, или наука православно-христіанская
сокращенная. (Восьмое изданіе по Куткову катихизису). Въ Унгварѣ
въ книгопечатнѣ Варе. Іегера, 1891. Цѣна 20 пѣнзей. — Пока
появится большій Катихизисъ, вручаемъ, чтобы сей меньшій прі-
обрѣли всѣ наши вѣрные для своихъ дѣтей. Получити можно его у
О. Димитрія Гебея въ Унгварѣ.

